

# Urge instalar una secadora de maíz en GUAPILES para evitar que los cultivadores pierdan su grano

El señor Secretario de Hacienda tiene en estudio nuevas puntas para lograr la recuperación económica en esta provincia

Renglonas muy importantes serán todos los que tiendan a ayudar a los colonos de Pocosí, que se situaron en esas tierras, por el apoyo que les ofreció el Estado

También se ha pensado en el camino de herradura entre Guápiles y Cot de Cartago

Ya no tardará mucho en verificarse la reunión en la casa presidencial para tratar del problema económico de esta provincia y buscar la forma de llegar a su restablecimiento, sustituyendo las entradas de la industria bananera por nuevas fuentes de trabajo y de actividad comercial.

Peró el asunto no se ha dejado de la mano; el secretario de hacienda, señor Gutiérrez Ross, autorizado por el señor Presidente de la República, —que ha tomado este asunto con empeño—, trata de buscar nuevas líneas para formular un plan de recuperación económica que realmente sea una garantía pública.

Podemos señalar estos puntos nuevos en estudio:

Camino de herradura entre Guápiles y Cot de Cartago, para favorecer a las colonias agrícolas ya en producción y para dar oportunidad a nuevas actividades agrícolas en las tierras que se habiliten.

Establecimiento de una junta rural de crédito, por el Banco Nacional de Costa Rica, para facilitar el crédito, a bajo tipo de interés, con fines agrícolas.

Para dar salida a la producción de caña de azúcar, establecer un cupo por lo menos de cien mil kilos para marqueta producida en este litoral y que deba adquirir la Fábrica Nacional de Licores.

Entrega de títulos de propiedad a los colonos que han cumplido todos los requisitos legales, con el objeto de que puedan movilizar sus pequeños ahorros para extender sus siembras.

Ayuda para la instalación de un almacén de depósito en Guápiles, a fin de poder conservar las cosechas y hacer adelantos sobre ellas, cuando los precios exijan esta medida.

Instalación de una secadora de maíz con el objeto de

(Pasa a la Página DOCE)



## Las tarifas del Ferrocarril al Pacífico son prohibitivas para la agricultura nacional

Ahora que se piensa en ayudar a la agricultura, nos dicen que debe abogarse por la reforma de la tarifa de fletes del Ferrocarril al Pacífico, que resulta prohibitiva para los productores nacionales. Mientras el café casi no paga nada, — y se explica el motivo—, se recargan los productos nacionales, y resulta poco menos que imposible movilizar las frutas, particularmente los aguacates, plátanos, marañones y muchas otras cosas, huevos, inclusive, podrían venir de la región del Pacífico, pero los fletes son negativos.

Los ferrocarriles se construyen con dos fines: o para ayudar a la agricultura o para fines comerciales. El nacional se construyó con el

### LA CANALIZACION DE LAS LAGUNAS DE TORTUGUERO SERA UN HECHO DE CINCUENTA A SETENTA Y CINCO MIL COLONES SE INVERTIRAN EN ESTA OBRA

El señor Presidente de la República y el señor Secretario de Hacienda cambiaron impresiones sobre el plan definitivo para la recuperación económica de la provincia. — — —

Ahora sí parece irse de verdad hacia la ejecución de la más importante obra pública, que viene reclamando nuestra provincia, desde hace años: la canalización de las lagunas de Tortuguero.

El señor Presidente de la República y el señor Secretario de Hacienda cambiaron impresiones sobre el plan definitivo para llegar a la recuperación económica de esta provincia, y uno de los renglonas fundamentales contempla esta obra, que se calcula en cincuenta o setenta y cinco mil colones.

La iniciativa irá al congreso dentro de pocos días.

Pensamos que la comisión designada para ir a conferenciar con el señor Presidente, sobre este mismo asunto, debiera ahondar los puntos de su plan;

**MIENTRAS LOS FLETES DEL CAFE RESULTAN CASI RIDICULOS, LOS ASIGNADOS A LOS GRANOS, A LAS FRUTAS, SON ALTOS Y CASI IMPIDEN SU MOVILIZACION**

**Y LA EMPRESA FERROCARRILERA FUE CREADA PARA ESTIMULAR A LA AGRICULTURA COSTARRICENSE**

Se comprende el deseo de elevar sus rentas, pero no se justifica que para convertirla en fuente fiscal, se castigue tan duramente a los productos criollos

deseo de estimular a la agricultura. Verdad es que se ha cometido el error de ir extendiendo el trayecto, y base primordial de esta clase de ferrocarriles es que la vía sea lo más corta posible, habilitando las mejores tierras. Pero no es el caso de convertirlo en un ferrocarril comercial; menos en una fuente de entradas fiscales.

Cuando se reformaron las tarifas se tuvo en mente, más que ayudar a la agricultura, elevar los rendimientos. Muy plausible la idea, si antes no estuviera ese otro fin de mayor trascendencia social: estimular al que trabaja y produce. Si ahora se piensa en buscar la forma de reducir los fletes para los granos que se producen en Guápiles, pa-

ra el transporte de ganado, no hay motivo para que al mismo tiempo se haga algo de la cosa con el ferrocarril del Estado. Los productores de arroz, los de frutas, estiman que no hay razón para que mientras los fletes del café, que se exporta, se rebajaron en forma visible, los establecidos para los artículos de producción nacional que se venden en los mercados internos, paguen tarifas prohibitivas. Esto resulta un contrasentido, en materia tarifal.

### Al Margen

#### La política ha comenzado en esta Provincia

La campaña política se ha iniciado en esta provincia; como no figuraba más que un candidato, las gentes parecían reñidas; no prestaban mayor interés por la campaña. Solo en la ciudad se habían reunido algunos elementos para integrar una directiva e iniciar los trabajos. Ahora hay clubs abiertos en Siquirres, en Guápiles y en esta ciudad.

Ya lo decíamos en meses anteriores; era indispensable que pareciera más de un partido en la arena política; por el prestigio de la democracia y por interés de la misma campaña electoral.

(Pasa a la Página DOCE)

### 252.030 COLONES EN PREMIOS SE DISTRIBUIRAN EL NUEVE DE JULIO ENTRANTE

EL PLAN DEL SORTEO EXTRAORDINARIO DE LA LOTERIA NACIONAL QUE SE CORRERA ESE DIA, SE FIJO EN CIENTO MIL COLONES.— LE INTERESA A LOS LECTORES FIJARSE EN ESE PLAN EXTRAORDINARIO.—

La junta de protección social de San José ha dispues-

to correr un sorteo extraordinario de la lotería del Asilo Chapuí, el 9 de julio entrante, cuyo primer premio se fijó en cien mil colones.

Comprende el plan 2328 premios, cuyo valor total asciende a la suma de . . . C. 252.030 colones.

Desde luego, lo importante es el halago de los cien mil colones fijados para el premio mayor. Pero hay otros premios, como el segundo, de veinte mil colones.

Al ofrecer al público este sorteo extraordinario, se co-

rresponde a la creciente demanda de la lotería nacional, que hoy es buscada en todos los pueblos, por la bondad de su plan y por el servicio enorme que, con su producto, reciben las instituciones de beneficencia pública.

El billete del sorteo extraordinario estará dividido en vigésimos y cada uno valdrá un colón.

Ayudar a la colocación de la lotería nacional, es contribuir al sostenimiento de las instituciones de asistencia pública.

(Pasa a la Página DOCE)

### Suspendidos temporalmente los trabajos de construcción del mercado de abastos

SE ESPERA LA APROBACION DEL CONGRESO PARA EL EMPRESTITO MUNICIPAL DE CIENTO MIL COLONES

Desde la semana pasada están casi completamente suspendidos los trabajos de construcción del Mercado de Abastos. Apenas se están haciendo los trabajos de ar-

mar el techo del mismo. El motivo de ello es simplemente que la Municipalidad está en espera de la aprobación que dé el Congreso a la obra.

M A Y O  
1939  
— 6 —  
S á b a d o  
AÑO V — Nº 243  
Puerto Limón—Costa Rica

La Voz del Atlántico

Publicidad-Panamericana—S. A.

Editor Propietario

ROGELIO GUTIERREZ ROSS

Director - Administrador

Enrique Arrázola Posada Jefe de Redacción

APARTADOS: San José 1279 Limón 230

Lic. Héctor Beeche

APARTADO 2049 SAN JOSE

De San José

Regresó de la capital donde estuvo unas semanas nuestra bella amiga la señorita Jennie Baldoce Castro. La saludamos.

También ha regresado de sus vacaciones en la capital la encantadora señorita Anita Royo. Nuestro atento saludo.

De Chile

Procedente de Chile hemos tenido el placer de saludar de nuevo en su hogar al caballero don Eladio Prado Valverde.

# Mundo SOCIAL



Señorita ANITA ROYO ARIAS

Graciosa y gentil. Su figura es el trasunto de aquellas pálidas doncellas que una

tarde inundada de sol canicular, viera desfilar mi pupila fatigada de ensoñaciones, por una calle de Genezareth decorada toda de arrayanes y de mirtos. A sus ojos, abiertos y pensativos, la sorprendió un crepúsculo al pie de la cisterna donde en su azulada linfa, bajo las calladas palmas, bajo los dormidos dátiles, quedó eternamente retratada su silueta gentil, airrosa y morena como la sombra de Noemi...

Amadis de Gaula.

### Cumpleaños de una amiga

El miércoles último, celebró en esta ciudad la fecha de su natalicio, nuestra apreciada amiga, la gentil damita limonense, Sara María Cerdas, Cónsul de la República de Nicaragua en este puerto.

Al saludar a la distinguida amiga, nos es grato desearle muchas felicidades.

### Enfermo

Acompañado de su hija la señorita Gilma salió sumamente enfermo para la capital don Rogelio E. Pardo quien se encuentra internado en la Clínica Bíblica. Deseamos que el estimable paciente regrese pronto completamente restablecido.

## CUMPLEAÑOS



Srta. Julieta Romero Heilbron

Como quince botones perfumados florecen los quince años que cumplió el jueves pasado la gentil señorita Romero, colmada de belleza y simpatía. Felicidades muchas, encantadora Julieta...

### Invite a Saborear la mejor Cerveza

# BAVARIA - GOLD

### Su cortesía será recordada por mucho tiempo

### LA BODA DEL SABADO RECEN PASADO EN SIQUIRRES

A las seis de la tarde del sábado último, se dió cita la sociedad siquirreña en la iglesia católica de aquella localidad, a presenciar el solemne acto del enlace matrimonial del caballero don Nautilio Barahona con la señorita Sara María Rodríguez habiendo oficiado la ceremonia el Presbítero Francisco Acosta a presencia de los padrinos, don Arturo Portocarrero Argüello y señora; Teodoro Lizano Saborio y señorita Rosita Castro; Miguel Angel Arroyo y señora; Victor Chavarría y señorita Blanca Chacón; Francisco Chaves y señorita Noma Arauz; Nicolás D. Miranda y señorita Maruja Rodríguez, y de numeroso público, desfilando de la iglesia a la casa de los padres de la novia, bajo la lluvia clásica del arroz, donde fueron agasajados y muy felicitados por sus numerosas amistades, los contrayentes y papaces. En una modesta salita tuvimos oportunidad de ver alrededor de setenta y cinco regalos, entre ellos un cuadro muy significativo de la "Sagrada Familia", que les hicieran los primeros padrinos, dando principio dentro de la mayor fraternidad, un baile a las siete de la noche prolongándose hasta el amanecer del domingo sin que por un momento decayera el espíritu de alegría y charla que es el alma de toda

### Para Panamá

Acompañada de su señora madre doña María de Ramírez, embarcará con rumbo a Panamá la joven dama doña Lydia R. de Graham. Deseamos muy feliz travesía a las distinguidas viajeras.

fiesta. A "Carbunco", como cariñosamente le decimos a Nautilio, los limonenses, lo rodean cualidades ejemplares de esforzado y cumplido trabajador en todas las actividades que lo han hecho acreedor al aprecio y estimación de sus jefes, habiendo llegado en la ciudad de Limón a ocupar posiciones delicadas en el ramo militar, y hoy, gracias a que ha sabido mantener incólume su buen nombre, ocupa una importante posición en el ferrocarril del Atlántico con asiento en Turrialba, donde fijarán los nuevos esposos su domicilio; y a la joven Sarita, aparte de sus cualidades de belleza, la acompañan altos dotes de generosidad, cultura exquisita y dedicación a las labores domésticas. LA VOZ DEL ATLANTICO, al consignar en sus columnas esta reseña, formula votos porque la dicha y la felicidad los acompañen siempre.

## CROMO



Señorita OFELIA SOLERA

mi alma serena, eterna enamorada —como una mariposa— de la flora.

Y cuando pienso que esa boca diéramos un beso ardiente al que se despidiera

en ideal viaje a la región divina, entonces ya la muerte no me altera pues gozoso yo iréme de esta tierra por esa ofrenda rica y peregrina.

Tu boca quiero describir ahora, de una suntuosidad tan delicada, que no hay otra más linda y más amada, que tu boquita de rosada aurora.

Por eso vuelvo, atenta y soñadora, hacia tu boca bella y perfumada

X. X.

# EL HONOR DE LA MUJER ES DELICADO, COMO EL ARMIÑO; NO SOPORTA EL LODO (Dryden)

NOTAS EDITORIALES

LA COLONIA DE POCOCI

Nuestras observaciones de la semana pasada, sobre la necesidad de ayudar a los colonos de la villa de Guápiles, dándoles la facilidad de vender dulce al Gobierno como lo hacen en las otras provincias, ha tenido eco en las alturas oficiales. Hasta nosotros ha llegado la grata noticia de que el Poder Ejecutivo fijará dentro de pocos días un cupo de cien mil kilos de dulce para la región del Atlántico. En esta forma ya pueden extender sus cultivos de caña en la seguridad de que el artículo tendrá salida. LA VOZ DEL ATLANTICO agradece profundamente al señor Presidente de la República y a su Secretario de Hacienda la atención con que se oyó nuestra indicación.

Y ahora que tratamos de estos asuntos, en que está interesada la colonia, queremos hacer otra sugerencia al Gobierno, que si tuviera la misma suerte que la anterior, reportaría un enorme beneficio a esas gentes que bien lo necesitan.

Nos referimos a la necesidad de que el Gobierno instale una secadora de maíz que sirva a estos colonos, muchos de los cuales, no emprenden este cultivo por los enormes peligros de los tiempos lluviosos. Si estas gentes no pueden secar artificialmente sus productos, en las épocas lluviosas, no pueden hacer estable la producción de este artículo en esos terrenos especialmente fértiles y cuyas cosechas, pueden dar vida estable a la región. Una secadora de maíz, no alcanza a costar diez mil colones. Bajo la vigilancia del señor Jefe de las colonias podría reglamentarse su uso. Estamos seguros que el Gobierno ayudará en esta nueva sugerencia que no tiene otro objeto que fomentar cuantos cultivos sea posible en esta región, que necesitan nuevas fuentes de vida.

MUY IMPORTANTES SUGERIONES DE UN ESTIMABLE HABITANTE DE LA ZONA ATLANTICA

LIMON, 1939.

Señor Director de LA VOZ DEL ATLANTICO.

Estimado señor:

A su criterio, de elevado alcance, me permito sugerirle, para su importante periódico, la iniciativa para que en la misma forma que se estimuló las siembras de Cacao en los años 88 y 89 del siglo pasado; por qué no hace lo mismo el Supremo Gobierno con el cultivo del Hule? ¿No le parece que sería un medio más con que podría el Gobierno estimular una producción de positivo provecho comercial de exportación?

De igual manera, podría hacerse con el cedro macho, el coco, y aun la balsa, sin apartarnos de reconocer que la ganadería vendría hacer de mayores positivos resultados, siempre y cuando se encuentren los medios para un estímulo de perfectos beneficios para quienes se dedican a ese ramo. Pero si hemos de abrirle las puertas a la importación de ganado, qué capital se expone a la cría de ganado?

Con la esperanza de que tomará en cuenta mis humildes sugerencias, se suscribe del señor Director atento y S. S. ANIBAL ACUSA.

En un cuarto de la Libia fué encontrado el cadáver de "Chichi"

Al amanecer del domingo conocido popularmente en esta ciudad por "Chichi". Aperturadas las autoridades judi-

HUMOR

Doctor: —Usted no puede dejar de tomar este remedio, sin peligro de su vida.

—Está bien, doctor, pero no se lo diga usted a mi esposa, pues podría hacer desaparecer la medicina.

—Una buena noticia! A papá lo ha mordido un perro rabioso y nos vamos todos a París.

—Esto está lleno de mocas. —No había pedido usted mocas?

—Ahí van las hermanitas Gómez, las pianistas. Verdad que son unas chicas muy monas?

—Ya lo creo. Figúrate si serían monas que tocan el piano a cuatro manos.

SOLOMON CHIN LA IBERIA

Artículos del país Abarrotes y Licores

ESTRADA

Precios Económicos

De la capital

Regreó de la capital la distinguida dama doña Lucrecia Gil de Umaña Cordero a quien nos complacemos en saludar.

Para San José

En la capital se encuentra disfrutando de una corta permanencia la gentil dama doña Julia Volio de Umaña Chavarría.

Regresó a la capital la encantadora señorita Virginia Páez quien pasó dos semanas en este puerto. La despedimos muy cariñosamente.

También se encuentra de nuevo en este puerto la joven dama doña Norma de Heilbron. Nos complacemos en saludarla muy atentamente.

ciales y el médico del pueblo se constató que su muerte había sido natural, tal vez a consecuencia de un ataque al corazón o de otra dolencia de carácter violento.

Y DALE CON LA BANDA

SEGUNDO REPIQUE... Y ULTIMO

Hace unas tres o cuatro semanas lanzamos una bien intencionada pullita con referencia a la música que suele tocarse en la Misa de ocho de los domingos. Nos pareció que habíamos dado en el blanco, pues por unos días tuvimos el gusto de ver cómo se adaptaban las selecciones al recinto del culto.

Y de pronto, la señora Banda vuelve a sus carneros. Qué ligero se cansó el Maestro de buscar "bonitas" partituras! Y pensar que no hay casi un compositor que entre sus obras tenga 3 ó 4 de carácter religioso, sin contar los que no han producido otro género.

Qué me dice don Enrique de la música del pasado domingo? Oímos primeramente a Monseñor Odendahl exortar — con inteligencia y gusto, — a sus fieles, para que "así como el mes de mayo la naturaleza se viste de bellas flores para ofrendar a María, ellos le ofrecieran sus plegarias y su amor". Creemos interpretar más o menos exactamente su idea.

Punto y seguido estallan u-

nos aires de una cadencia bárbara (bárbara iba a decir), que se prolongan desde el principio hasta el fin de la misa. Y ya no nos fué posible apartar la imagen que nos envenenaba la devoción. Por mas que tratábamos de concentrar la atención en el acto que se celebraba, al compás de aquella música mecedora, cruzada SALOME — y en qué traje, Dios Santo! — bailando la Danza de los Siete Velos, y poseando la cabeza del Bautista en una bandeja de plata, de la que refulgían ringleiras de preciosa padrería. Que Dios me ampare! A la hora de las grandes cuentas, cargue el Maestro Alvarado con mis pecados!

Sudábamos de la congoja, y más al ver a los "machos" comunicándose sus regocijantes impresiones. Porque en realidad, ellos, que dígase lo que se quiera, son mejores católicos que nosotros, jamás habían oído en una de sus iglesias semejantes charangas. Y con el sentido del humor que tienen, ríen... ríen.

Fiat Voluntas Tua

CHISMOGRAFIA PORTEÑA

Por JOSE CERNA GONZALEZ

La carretera al cementerio:

Los trabajos que se están llevando a cabo para la carretera al cementerio, van muy avanzados; no está lejos el día en que el pueblo porteño vea realizado uno de sus sueños: la carretera al cementerio. Dicha obra está bajo la dirección del señor don Severo Falcinella, y si la obra no va más adelantada se debe como primer factor a las fuertes lluvias que han estado azotando el puerto. Conversando con el señor Falcinella, entre otras cosas nos decía: Usted verá, yo quisiera llevar el trabajo más adelantado, pero las lluvias un poco fuertes, a veces impiden dar el rendimiento necesario en el trabajo.

—¿Y cuando cree usted señor Falcinella, que sea terminada la obra?

—A lo que contestó, no puedo precisar cuándo, pueden sobrevenir dificultades tal vez por falta de material, o como le digo, el tiempo variable en este puerto. También yo, como los limonenses, deseo ver completamente concluida y lista para el servicio público esta carretera que viene a llenar una necesidad que se imponía para el traslado de los difuntos a su última morada.

Hasta aquí las frases del señor Falcinella que agradecemos.

Y a propósito de esto, nosotros pedimos gentilmente a la Junta de caminos que está compuesta por personas de reconocida honorabilidad, que hagan lo posible por ver si se puede hacer un solo trabajo haciendo llegar esta carretera hasta Portete pasando por Mohin, sitio de distracción dominical, para la sociedad y pueblo porteño, además, le brindariamos oportunidad al turista extranjero de un

bonito y atractivo paseo en automóvil recorriendo Piuta llegando hasta el propio cruce de Cieneguita, es decir, dando la vuelta completa ya sea empezando por la Zona del Hospital, o por el cruce de Cieneguita o viceversa. En la actualidad el turista extranjero llega hasta Piuta y se devuelve por falta de una buena y bella carretera macadamizada.

CHANCES

Dispuesto está el cuerpo de policía y el cuerpo de Investigación a terminar con la famosa venta de "chances". De unas semanas para acá han habido numerosas detenciones, y están empeñados en darle una barrida a los chanceros. Es cierto que ha disminuido la venta de chances, pero no eliminados; y a decir verdad, no serán eliminados. Nosotros estamos en que el mejor cuerpo de Investigación no podrá terminar con los chanceros que tan fuerte clientela tiene en toda la Provincia de Limón. Según datos que hemos recogido, en toda la provincia no dejan de jugarse de cuarenta a cincuenta mil colones en chances, por semana, ¡un verdadero escándalo!

Hay gente de la clase pobre que deja hasta de comer por jugar chances, otros, otros sueñan... y a base del sueño descifran, como lo dijimos en anterior ocasión, el número que saldrá favorecido.

Y al decir que los chances y chanceros no serán eliminados es porque los chanceros han ideado un sistema muy práctico: jugar los chances mentalmente. Pero hay un remedio que quizás pueda curar al enfermo. En próxima ocasión trataremos de dar mayores detalles.

ESCUCHE LA VOZ DE LA PRUDENCIA

Piense en el Porvenir

AHORRE un poco todos los meses para tener un fondo de reserva que podrá utilizar cuando las circunstancias lo requieran.

DEPOSITE SUS ECONOMIAS EN EL

Banco de Costa Rica

SUCURSAL DE LIMON

Para todas las Ocasiones  
sirva a sus amistades, los-

# EXQUISITOS VINOS de FRUTAS

de la FABRICA NACIONAL de LICORES

VINO de MORA

VINO de MARAÑON

VINO de PIÑA

VINO de NARANJA

Un vino para cada gusto

— LUJOSAMENTE ENVASADOS

## Arrollado por un tren bananero, Juan José Morales Avilés

En las primeras horas de la noche del domingo último fué arrollado por un tren bananero el trabajador Juan José Morales Avilés, nativo de Santa Cruz de Guanacaste, en el ramal de La Estrella, triturándole la pierna derecha muriendo al día siguiente en el hospital de esta ciudad a consecuencia de la fuerte hemorragia. Los médicos hicieron todo lo posible por salvarle la vida amputándole la misma no-

che la pierna, pero todo esfuerzo fué inútil. Parece que Morales Avilés se dirigía por la vía siendo alcanzado por el tren en el punto llamado Angostura y aunque se dió cuenta de la proximidad del tren, no pudo evitar de ser cogido produciéndose así la desgracia de la cual no hay más responsable que la fatalidad. El señor Alcalde Segundo Lic. Carlos Alvarado, con toda diligencia instruye el sumario respectivo.

## EL PETROLEO Y EL PALUDISMO

Los métodos que permiten combatir eficazmente el paludismo, esa terrible enfermedad epidémica que asola numerosas regiones del globo terrestre, han hecho grandes progresos merced a los intensos esfuerzos que vienen haciéndose de cierto tiempo a esta parte. Antes de 1914 por ejemplo, ignorábase que el petróleo podía utilizarse en la lucha contra la malaria esparciéndose cierta cantidad de él por los afluentes de los ríos. Este año se ha descubierto que cierta mezcla especial de diferentes petróleos destruye por completo las larvas del anófeles (mosquito trasmisor de la malaria).

han realizado destinados a determinar en qué condiciones se pueden obtener los más eficaces resultados de la distribución de petróleo en los afluentes de los ríos, y cómo, por ejemplo puede mantenerse en la superficie del agua cierta película de producto oleoso sin solución de continuidad. Por fin se ha llegado a obtener buenos resultados, poniendo en ejecución métodos que actualmente se aplican con éxito.

Pero la lucha emprendida contra el paludismo ha permitido completar los resultados ya obtenidos bifurcando hacia otro lado. Queremos decir bifurcando hacia el uso de la quinina, del que con tanto celo se ocupa la Comisión contra el Paludismo, de la Sociedad de Naciones.

Pronto las personas competentes se dieron cuenta de la importancia que tenía el descubrimiento, y como consecuencia de la fructuosa colaboración establecida entre el "Instituto Ross de Higiene Tropical", de todos conocido, la sociedad "Burma Shell Oil Storage" y la "Distributing Company of India" se ha puesto en práctica, merced a la referida mezcla especial de petróleo, cierto método racional que permite obtener magníficos resultados en la lucha contra el paludismo.

Se trata de generalizar el uso diario, en las regiones infestadas por la malaria, de las dosis de 400 miligramos de quinina recomendada por dicha Comisión, método que con tanto éxito viene siendo empleado por millones y millones de personas para protegerse contra el paludismo.

Petróleo y quinina. La combinación parece algo extraña y sin embargo da resultados prácticos excelentes. Tan prác-

## Sabe Ud la respuesta? PREGUNTAS:

- Si usted cree que estas manifestaciones sean exactas, escriba al margen la letra "C"; de lo contrario, escriba la letra "F".
- Después compare sus contestaciones con las que aparecen en otra parte de este periódico:
- 1. Un cuartillo de vinagre pesa más en el invierno que en el verano. (—)
- 2. Napoleón Bonaparte conquistó a Rusia. (—)
- 3. Moisés nunca vió la Tierra Prometida. (—)
- 4. El aluminio es el metal más abundante de la tierra. (—)
- 5. Julio César era un autor notable. (—)
- 6. Los mahometanos creen en Dios. (—)
- 7. El hierro flota en mercurio. (—)
- 8. El yodo es una substancia sólida. (—)
- 9. Arturo Schopenhauer era un filósofo optimista. (—)
- 10. En la Iliada se narran las aventuras corridas por Ulises al regresar este insigne rey de Itaca, de la famosa guerra de Troya. (—)
- 11. El vasto desierto de Gobi está en la Siberia. (—)
- 12. El Cabo de Hornos está en la parte sur de Africa. (—)

## HAY QUE TERMINAR CON LA ENTRETENCION DEL BASE-BALL JUGANDO CON PIEDRAS

### 2 NIÑOS HAN RESULTADO HERIDOS ULTIMAMENTE Y NO SE EXPLICA LA TOLERANCIA DE LA POLICIA ANTE ESE PELIGRO INMINENTE

En diversas ocasiones nos hemos referido a la urgente necesidad de terminar con los ensayos de base ball en plena calle, sirviéndose de piedras, que son batidas sin saber a dónde van a hacer blanco. Es una entretenición de los elementos de color, que va tomando caracteres alarmantes en Limón.

cer daño a los viandantes y también a las vidrieras.

Seramente llamamos la atención sobre este peligro inminente; no ha de ser, cuando la desgracia revista caracteres graves, que se piense en cortar el mal de raíz. Los negritos del base ball pueden ir a entretenerse al estadio o cualquier otro sitio adecuado, si no es mejor que se pongan activos, en horas que son de trabajo.

Ahora lamentamos dos sucesos que revisten alguna gravedad: fué herido un niño de don Nicolás Buitrago, en un desfile escolar y otro de don Gonzalo Espinach, en pleno parque Vargas. Es decir, ni los niños ni los mayores, tienen seguridad en los parajes destinados a la tranquilidad.

¿Qué hace la policía? No está bien que se practiquen deportes en la vía pública y menos que se utilicen piedras que pueden ha-

## JOSE ACHION NG

Comerciante Detallista

Licores, Abarrotes, Cristalería, Artículos de Ferretería y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento.

PRECIOS DE SITUACION

**LUIS WA CHONG**  
**GUACIMO y GUAPILES**  
 Abarrotes en general  
 Tienda bien situada  
 Precios sin competencia

tics que diariamente millones de personas cosechan su óptimo beneficio.  
Para curar el paludismo, la susodicha Comisión recomienda que se tome de 1 a 1.30 gramos de quinina al día durante un espacio de tiempo de 5 a 7 días.

## HUMOR

El doctor: —No tiene usted más que una ligera gripe. Venga dentro de un año. Entonces se le habrá declarado la tuberculosis y lo podremos cuidar seriamente...  
Ella: —Ay ¡querido! Quise ahorcarme y no pude...  
—El: —Pues vuelva usted a querer!...

## REVELACIONES INTERESANTES por T. LeFoto

**JACK HOLT** IDEÓ UNA NUEVA DIVERSION DURANTE EL ROMAJE DE "HUERFANOS DE LA LEY" UNA PELICULA COLUMBIA. INSTALÓ UNA PEQUEÑA FRAGUA, Y SORPRENDIÓ A CHARLOTTE WYNTERS, SHEILA BROMLEY Y EL RESTO DEL REPARTO CON HERMOSOS OBJETOS HECHOS A MARTILLO.

**CHARLOTTE WYNTERS** PASA LOS CORTOS RATOS DE OCIO ENTRE ESCENAS HACIENDO TUBOS DE TRUCIOS DE DISTINTOS COLORES.

**BOBBY JORDAN** FUE CLASIFICADO COMO EL ATLETA MAS COMPLETO POR LOS CHICOS QUE INTERVIENEN EN "HUERFANOS DE LA LEY"

**WARD BOND** EL VIGOROSO WARD BOND FUE FAMOSO JUGADOR DE FUTBOL AMERICANO...

PARA SIMULAR EL VAPOUR QUE EMANA DE LOS PANTANOS, LOS ESTUDIOS COLUMBIA TUVIERON QUE CALENTAR 7,500 GALONES DE AGUA. FRANKIE PARRO DESAPARECE EN EL PANTANO AL HUIR DE UN REFORMATARIO...

**Guillermo Niehaus & Co.**  
 LIMON, COSTA RICA  
 MADERAS EXTRANJERAS Y DEL PAIS  
 Compro cacao — Material de Tranvía  
 Servicio de cabotaje a Cahuita y Pto. Viejo  
 Importación de mercadería en general.

**GLORIA DICKSON HABLA DE SUS TOQUES ESPECIALES para ESTAR SIEMPRE LINDA**

Si sienten calor, levanten sus rizos y préndalos a lo alto de la cabeza, sin deshacer las puntas que deben quedar siempre ensortijadas.—Para quitarse el maquillaje usen agua de hielo.—La línea del cabello se marca mejor mediante la aplicación de un algodón mojado en agua de Colonia.—Para untarse polvos deben usar una mota inmaculadamente limpia.—

Esto de saber cómo levantarse el pelo hasta lo alto de la cabeza, dejando la nuca al aire, es todo un arte, y Gloria Dickson ha hecho repetidos experimentos hasta llegar a la perfección en esta labor fijándose mucho en no deshacer completamente sus rizos para sostenerlos, de modo que formen un encrespado florón precisamente en el centro, según podrán ver en la figura N° 1 del grabado que acompañamos.

Decimos que este sencillo acto de recogerse el pelo se convierte en un arte porque el mérito está en disfrutar de esa comodidad sin atear el rostro, y si Gloria levantara sus cabellos sin atender al importante detalle de seguir apareciendo bella, esto se convertiría en algo censurable, ya que no hay perdón para una mujer linda que permita que algo aminore su belleza.

Todo esto que dejamos dicho está relacionado con el procedimiento para refrescarse que a veces ponen en práctica las muchachas cuando se sienten fatigadas durante las horas de trabajo o al regresar de haber estado de compras; por tanto, seguimos anotando detalles para completar este método tan útil en ciertos momentos.

Una vez levantado el pelo se procede a quitarse todo vestigio de maquillaje y luego se moja un algodón en agua helada y se frota ligeramente el rostro que queda fresco y aterciopelado. Pero, esta agua, que penetra en la piel, no debe hacer el mismo efecto en el cráneo, ya que eso sería dañino para el cabello, y para evitar eso, Gloria Dickson ha encontrado otra fase interesante de su arreglo, ya que sumerge un algodocito en agua de colonia y con él se frota la línea del nacimiento del pelo, de modo que si quedaba alguna humedad en esa parte, el alcohol que contiene la colonia fortalezca los cabellos y no permita que el agua los afloje.



Hecho esto y cuidando siempre de no aparecer poco agraciada o fea, Gloria Dickson extiende una ligera capa de finos polvos de tocador sobre su rostro y recomienda que cada vez que se unten polvos lo hagan con una mota que esté inmaculadamente limpia o con un pedazo de algodón que no hayan sido utilizados anteriormente.

Con sus cabellos prendidos a lo alto de la cabeza, su cutis enteramente libre de todo maquillaje y los polvos suavizando su rostro, Gloria Dickson queda perfectamente fresca y luce adorable. Prueben este sencillo procedimiento de descanso de la fatiga del medio día o de las horas de la mañana, y verán que ella tiene razón al decir que es importante observar estos detalles si queremos retocarnos apropiadamente y derivar el beneficio de sentirnos cómo-

das y tener una apariencia agradable.

Gloria Dickson es la muchacha que estaba trabajando en uno de los Teatros del Departamento Federal de los Estados Unidos de Norte América cuando un agente de la Warner Bros, la vió y le propuso un contrato. Hizo su debut en el intenso drama titulado: "Ellos no Olvidarán", y después de eso ha figurado en varias películas muy buenas sin embargo, hasta ahora no había tenido oportunidad de actuar en otro drama tan fuerte como aquel en que ella hizo su debut; pero ahora la verán en la producción titulada: "Victimas del Terror" y sabemos que en esta obra tiene un papel tan ventajoso como aquel que hizo en la anterior, de modo que volverá por sus laureles y conquistará un bien merecido triunfo.

No olviden las recomendaciones que les hace Gloria



Contra **Paludismo...**



Dickson para aparecer totalmente frescas y como acabadas de arreglar mediante este método de refrescamiento parcial que se realiza en pocos instantes y es de un efecto muy duradero.

**"Restaurante - Siquirres"**

El tren de pasajeros de Limón a San José se detiene en Siquirres 20 minutos, para que los pasajeros puedan almorzar cómodamente. Compre su tiquete en el tren para que sea atendido a la llegada. El precio es ₡ 2.50. El Restaurant queda a la derecha de la Estación. Cantina, Cigarros y cigarrillos. Se habla inglés.

P. E. SULLIVAN

**VICARIATO APOSTOLICO DE LIMON CIRCULAR**

Carísimos Hermanos e hijos en Nuestro Señor: Salud y bendición en el Señor:

Desde el primer momento que nuestro Santísimo Padre el Papa Pío XII, tomó en sus manos el timón de la Iglesia, le embargó ante todo el pensamiento de alcanzar la paz y la concordia entre las Naciones del mundo universal. Oid las palabras que dirigió el 3 de marzo, día de su elección, desde la Capilla Sixtina a todo el mundo católico:

"Deseamos agregar a nuestro primer mensaje el presagio y el llamamiento de paz. La paz, decimos, que Nuestro Predecesor, de santa memoria, encomendó con tanto empeño a los hombres y que pidió con tan fervientes súplicas que voluntariamente ofreciera a Dios su vida para conseguir la concordia de los hombres. La paz, bellísimo don de Dios que trasciende todo sentido; la paz cuyo recuerdo nos hace necesariamente desearla; la paz, finalmente que nace de la justicia y caridad. Llamamos a todos a la paz que fomenta los ánimos unidos en la amistad de Dios y que temple y modera la armonía doméstica en el santo amor de Jesucristo; a la paz que une a las naciones y las gentes por el mutuo auxilio fraterno; final-

mente, a la paz y concordia que debe establecerse entre las naciones de modo que todos los pueblos por mutuo acuerdo, por una alianza amistosa y la obra efectiva colaboren, inspiradas y ayudadas de Dios, al progreso y la felicidad de la familia universal de los hombres. (Pío XII).

Tales fueron las primeras palabras de nuestro Santo Padre. Ahora de nuevo se dirige al mundo católico haciendo un llamamiento a que durante el mes de mayo, consagrado a María Santísima, se ofrezcan rogativas a la Reina de la Paz para que por su intercesión el mundo consiga la paz que anhelamos.

Por eso, obedientes a la voz del Supremo Pastor, principiaremos Nos mismo el mes de mayo con la solemne Misa Pontifical en el aniversario de la toma de posesión y la solemnidad de nuestras bodas de plata sacerdotales, ofreciéndola de un modo especialísimo en la intercesión del Sumo Pontífice por la paz del mundo. Es un motivo más para invitaros a todos a este acto que deseamos ver muy concurrido.

Los sacerdotes agreguen durante este mes en la misa la Oración Pro pace. Además, mandamos que se celebre del mejor modo posible el mes de María (Pasa a la Página DOCE)



**La EMPRESA MACAYA**

Tiene el gusto de anunciar a sus clientes de la

**NUEVA TARIFA**

de precios entre

LIMON y SAN JOSE	₡ 20.00
(o vice verse)	
LIMON y BARRA COLORADO	₡ 27.50
(o vice verse)	

Para informes dirigirse a

**R. C. JOHNSTON**  
Agente en Limón

AEROLIAS NACIONALES

# Sociales de CARTAGO



SRTA MARIA EUGENIA LEIVA

### Distinguida viajera

Sele mañana para Colombia, después de haber pasado una temporada de recreo entre nosotros, la bellísima y elegante dama doña Emma de Maleady, esposa del Cónsul de EE. UU. en Bogotá. "La Voz del Atlántico" desea a la gentil dama muy feliz viaje.

### Regreso a Panamá

De pués de pasar una temporada entre nosotros salió de regreso para Panamá la señorita Beatriz Jaen Sasso, a quien despedimos cordialmente.

### De Puntarenas

Procedente de Puntarenas llegó el doctor don Joaquín Enrique Ortiz Pacheco. Lo saludamos.

### Doña Chepita de Pacheco

También ha continuado mejor la señora doña Chepita de Pacheco, lo que nos alegra consignar.

## LA PROVEEDORA ALMACEN PARA FAMILIAS

LIMON - COSTA RICA

Avise a su selecta y numerosa clientela, que acaba de recibir un completo surtido de abarrotes y liceres de la mejor calidad y a precios sin competencia.

NUESTRA PESA ES GARANTIZADA

### Reelecta la directiva del Club Social

Fué unánimemente reelecta la directiva del Club Social, que fungirá durante el año actual. "La Voz del Atlántico" felicita a los miembros de dicha directiva, y espera que bajo su cuidado el Club continúe la serie de brillantes éxitos sociales como hasta ahora.

### Restablecido

El Lic. don Arturo Volio Jiménez se halla restablecido de

la reciente indisposición que lo obligó a guardar cama, de lo cual nos alegramos.

## HUMOR

El (que durante la declaración amorosa ha rodado hasta el borde del precipicio).

—Por amor de Dios, deme usted su mano!!!

Ella: —No; basta que haya usted hablado con papá.



TUNE IN the  
EVERY MONDAY  
WEDNESDAY  
AND  
FRIDAY

FROM 6.30 to 7.45 P. M.

# ELEGAN

EXTRA MILD — DE

### Restablecido

Del accidente automovilístico que sufrió en días pasados quedó saludado completamente restablecido al joven don Jorge Marique Arias, de distinguida familia panameña y actualmente radicado entre nosotros.

### Operada

La bella joven damita María Eugenia Leiva Gutiérrez fué sometida el martes a una intervención quirúrgica en el Hospital Max Peralta, siendo dicho su estado ya satisfactorio, de lo que nos alegramos.

### Cumpleaños

La estimable señora doña Eva G. de Sancho celebró el miércoles el aniversario de su natalicio, siendo muy cumplimentada por sus amistades, a cuyos votos de felicidad unimos los nuestros.

### Doña Amelia de Quirós

Continúa mejor de salud la muy estimable dama doña Amelia Troyo de Quirós, quien últimamente ha estado bastante enferma. Anhelamos su total restablecimiento.

### Restablecida

Ha estado un tanto enferma la encantadora señorita Margarita Sáenz Collado, siendo ya satisfactorio su estado.

# EDUCANDO A PAPA

Por George Mc Manus  
King Features Syndicate Inc.



¡VAY A PONER LOS PATINES. HOY VIENE EL PROFESOR AMADEO A DARMER LA PRIMERA LECCIÓN. TAMBIÉN VENDRÁN LOS PÉREZ Y PÉREZ...



HAS DEBIDO TRAERME UNA ALMOHADA, POR SI ACASO

¡IDE CALA, YO ERA GRAN PATINADORA!



¡SUTÉTAME, PEDAZO DE...!

¿SUTETARTE? ¡DEMASIADO SUTETA ESTÁS!



¡PANCHO! ¿DON DE ESTÁS?

CUANDO ATERRICE TE DIRE...



¡VEN, PRONTO! ¡BÁJAME ESTA PIERNA!

¡QUÉ SUERTE TUVISTE! ¡CAÍSTE PARADA!



¡CORRE! ¡AGARRAME!

¡VEN ESE PATIO NO ENTRES, QUE HAY PERRO!

## ANENT THE CULTIVATION OF SUGAR CANE AND OTHER PRODUCTS

Our Spanish Leader of last week suggested the planting of Sugar Cane in the Guapiles region of our Province. We heartily endorse the project, particularly in view of the fact that we had already mentioned the necessity of our agriculturists and others turning their attention to the cultivation of other crops since the Banana industry in this section of the country had been given the "Death-blow". We believe, too, that the soil throughout the major part of that region is fully adapted to the growing of the Sugar Cane and various minor though much needed products.

As a fair number of the residents at Guacimo and the adjacent townships are experienced in agricultural pursuits, there would be no difficulty regarding the important question of labour. The Casava plant also yields abundantly in this area, hence if the necessary machinery were secured and installed, regular supplies of flour and starch would be obtainable for our consumption.

The present period really demands that we take a more personal and sympathetic interest in our own out-put. Many of the countries along the Caribbean Coast are richly benefitted by the cultivation of the crops now being thought

## WILL WAR BE DECLARED??

In his all - important speech yesterday before the Parliament of his country, the Polish Chancellor, Joseph Beck, formally rejected in the name of the nation, the claims of the German Dictator regarding the Free City of Danzig and the Polish strip. Colonel Beck, while making it unmistakably clear that his Government is prepared to defend their territory by means of their armed forces, if necessary, they were nevertheless quite willing to settle their

outstanding difficulties by amicable means if Hitler will only agree. It would not, however, be a Peace at any Price.

Diplomatic circles are of the opinion that the next move is now up to the German Chancellor, but they hadly believe it will assume a belligerent nature, in view of the fact that England and France have reiterated their intention of placing their military strengths alongside Poland if it came to a matter of war.

about for this Zone. We are sure that with a comparatively small investment many new avenues are possible for increasing our livelihood, and improving our economic position. Let us all do the most we can to keep the fire burning for new developments in our Zone.

WASHINGTON — Officials declare that economic assistance pledged by President Roosevelt to Latin - American nations whose sovereignty might be threatened by economic pressure from foreign nations would be along the lines of the assistance recently given Brazil.

The President expressed his pledge in his Pan - American Day speech.

Oswaldo Aranha, Foreign Minister of Brazil, obtained for his country from this government the following aids in the month of March.

1. Credits of \$ 19,200,000 to enable Brazil to get up to date in paying off commercial debts.

2. Further credits from the Export - Import Bank to be extended to American exporters, enabling them to export to Brazil under longer term credit arrangements than at present.

3. \$ 50,000,000 in gold to be supplied by the Treasury — if Congress approves — to back a central bank in Brazil.

There have been informal discussions with some other Latin - American nations looking toward the same type of arrangement.

The President's pledge of

(To Page 11)

# MINUTES HOUR

DE LUXE BLEND

LONG WAVE 880 Kc  
SHORT WAVE 8.165 Kc.

with **JULIUS BARQUERO** and his **NATIONALLY KNOWN ORCHESTRA** WITH SINGERS **ANDRES and HERRERA**



## ROOSEVELT'S POSSIBLE REPLY TO HITLER

Usually well informed circles in Washington state President Roosevelt may reply to Adolf Hitler in a "Fireside Chat", over the Radio, in view of the fact that the Nazi Dictator's response to the President's Peace appeal took the form of a speech before the Reichstag and was broadcast over the world.

The German Chancellor is said to have offered to extend peace pledges to the various nations referred to by Mr. Roosevelt, provided they make formal

requests for them and accompany these with what he could regard as suitable proposals.

Referring to the suggestion that disarmament and settlement of political and economic difficulties be undertaken in international conferences, Hitler has asserted that the United States had herself shown distrust of such a method and that Germany would never enter an international parley without armed might to back her claims.

## Japan Suffers from another Earthquake

Tokyo reports that the first survey of the areas which were stricken by earth shocks on the 2nd instant, disclose 19 known dead, hundreds missing and injured, seventy houses in the village of Aikawa flooded by the sea, and more than one thousand homes destroyed or damaged.

The terror of the shocks which centered about 300 miles north of Tokyo, was reported heightened by fire and flood. The shocks, said by seismologists to have been the strongest to hit northern Japan in 25 years, broke water mains and left firemen powerless to combat flames which broke out in numerous towns and villages.

## NATIONAL BANK TO ESTABLISH AGENCY IN PARRITA

As a consequence of the continued increasing commercial activities in the Pacific Banana Zone, which calls for the movement and general circulation of large sums of cash, the Board of Directors of the National Bank have decided to establish an Agency in the Parrita sector which, we understand will be under the conduct of the United Fruit Company.

The opening of this Agency should prove most beneficial to the large number of our people whose "Bread Winners" are now located on that side of the Republic, and who have been experiencing certain difficulties for lack of proper Banking connections.

## WIRELESS NEWS

MOSCOW — Soviet Russia's new Italian built 2,895 ton destroyer, Tashkend, was formally delivered at Odessa on the 4th instant, Guido Relli, Attache of the Italian Embassy in Moscow, represented Premier Mussolini's government in the transfer from Italian to Soviet hands. The destroyer is said to be capable of a speed of 42 knots.

JERUSALEM — Early publications of a British White Paper outlining the "Final" solution for Palestine was predicted by a reliable source who said it was being translated for simultaneous issuance in London, Mecca, Cairo and Bagdad. The British plan, drawn during a conference with Arabs and Jews in London, is described unofficially as calling for an independent Arab State in Palestine with Jews constituting a permanent minority.

GIBRALTAR — Barricades which were recently erected across the main road from Gibraltar into Spain have been removed by a detachment of British Engineers, indicating a lessening of tension. Units of the German fleet on a Mediterranean cruise have left Ceuta, Algeciras, Molega and Tangier

for an undisclosed destination.

WASHINGTON — The State Department is investigating, it is learned, the national defence value of establishing a 12 mile zone of territorial waters around

the United States. This extension of the present three mile limit of coastal control was promised by the Chairman of the Senate Foreign Relations Committee.

NEW YORK — Hundreds of thousands of visitors, led by

(To Page 11)

## UNITED FRUIT COMPANY

### SERVICIO DE VAPORES

Solidos remanios de Limón para Nueva York con escala en Cristóbal y Habana

Llevando café para todos los puertos Europeos y Americanos

#### VAPORES

#### SALIDAS

QUIRIGUA	Mayo 7
JAMAICA	Mayo 14
VERAGUA	Mayo 21

F. J. ALVARADO y Cia., Sucs., S. A.

Agentes para Limón y Puntarenas

Para mas informes dirijase a las Oficinas de la

UNITED FRUIT COMPANY

en los bajos del Gran Hotel Costa Rica

TELEFONO 3156

Today's Fashion



Making a comeback.

By VERA WINSTON

GOOD OLD satin-backed crepe is making a comeback after being absent from the smart fashion scene for some seasons. Here it is used for a handsome frock, one that is nice for general daytime wear. The color is terra cotta, good under a brown, black or gray coat. The stitched pockets at yoke and hips are of the satin. A draped girdle catches the gathers at the center of the blouse and skirt. The back is very slightly fitted, the mass of fulness being concentrated at the gathered folds in front.

COMING EVENTS

A session of the Committee specially appointed in connection with the naturalization of the children born here of British Nationals is scheduled to take place at four o'clock tomorrow afternoon at the St. Mark's Parish Hall. The meeting is planned for the purpose of electing officers and to decide on other achievements for expediting the work. A large attendance is anticipated.

Arrangements are completed we are informed, for the grand Sports Parade to take place tomorrow afternoon as the "Eye-opener" for the 1939-40 League Games.

The procession is to be headed by the City Band and the Dignitaries, followed by all the Clubs interested in Sports.

BOOTH THE PEOPLE'S BAKERY BEST BAKED BERLIN BREAD BUNS P. O. Box 179 - Limón BISCUITS & CAKES

IT HAPPENED AGAIN

The long-standing undecided Game between the Vesubio and Limon Junior Football Teams for the President's Trophy has been further prolonged as the result of the Game played last Monday afternoon. There was, apparently, "Yellow-treak" somewhere.

The recent rains admittedly left the ground in very bad condition; but both teams are accustomed to carry on under such an abnormal condition. Viewing the play from the outside, it is felt that it started with an even degree of sporting spirit by both Clubs. The ground being a bit sticky, the usual thrills were not in evidence; however, as the game progressed, things began to wax warmer, and in one of the struggles, a Junior player, encroached on the rules of play, the matter naturally carried its penalty with the result that one of Vesubio's sharp-kicker, sent the ball through the famous Gato's Den. This steamed up the Junior players, who, with a battery of foot and head exercises, did the same thing and brought the

score to one goal each. Both teams now vigorously attacked with the view of breaking the tie, and in one of the several encounters, one of the Vesubio's men in matching his tactics against that of Samuel Smith, fell and while rising attempted, apparently, to pull the ball with his arm and accidentally connected with the kick Samuel had aimed at the ball. Seemingly more offended than hurt, this player seized the incident as the means of terminating the game in a very abrupt manner. The usual curious spectators took the field and further perturbed the game. The Vesubio players then walked off the field leaving the Limon Junior team and the interested on-lookers to wonder at the strange and most disappointing performance. One expected to hear the rules re the ethics of the game applied by the Referee, but he was alarmingly silent. It is said the incident will be taken up by the Board of Control. We hope that august Body will do justice to the cause to the general satisfaction of all.

HAMBURG-AMERIKA LINIE



Próximas salidas de PUERTO LIMON

A EUROPA:

m. n. CORDILLERA

7 DE MAYO

HAPAG - LLOYD

AGENCIA COSTA RICA

AVENIDA CENTRAL TELEFONO 2086

Falsification of Numbers of National Lottery Tickets

As the regular drawing in connection with our National Lottery takes place tomorrow and in all likelihood there will be the usual last moment rush for tickets, we wish to call attention to the fact of the discovery in San Jose of the alteration of the numbers on one of the tickets which won a two hundred colones prize in the last drawing. As the guilty parties may try operations here on this

occasion, we would advise all purchasers of tickets to be sure of the genuineness of the numbers on same.

HUMOR

De regreso del cementerio: —¿Qué te pareció el entierro? —Bien. Se ve que es gente que sabe vivir...

ROYAL NETHERLAND STEAMSHIP Co.

(Compañía Real Holandesa de Vapores)

PROXIMA SALIDAS DE LIMON:

Simón Bolivar... 12 de Mayo

OFICINA SAN JOSE: TELEFONO 3417

FRENTE AL ALMACEN KOBERG

Agentes ED. JANIN & Co.

AGENTES EN LIMON:

Felipe J. Alvarado & Co., Sucs. S. A.

BRAZIL WARNS FOREIGN MINORITIES

RIO DE JANEIRO. — Brazil will not countenance the demands of foreign minorities for extraterritorial franchises, nor permit them to exercise political activities.

Without mentioning names, the Minister of Justice in an interview attacked certain immigrants and foreign nations for seeking territory in the New World. He pointed out that under the old regime, the laws of Brazil offered a fertile field for certain foreign propaganda, "even giving the impression they wished to change the Brazilian race, its customs and language, and possibly desired even to change our country's name".

He passed in review the eighteen months of the new regime and declared that under it Brazil has secured law and order out of chaos. It is a Brazilian regime, he said, suited to Brazil and has brought union among Brazi-

lians. Salient points of the new Constitution that he stressed are the penal code, replacing an obsolete one, and the civil and commercial code, which for the first time in Brazil creates oral trials, reducing costs of hearings. It has, he said, ended the anomalous situation of foreigners living on the frontiers, where in future only the Brazilian born can own lands. All concessions held by foreigners there must be revised.

Edgar Young

COMERCIANTE

por más de 20 años Establecido en la Provincia Vende al detal, Vinos y Licores extranjeros y del país, MISCELANEA abarrotes en general. Establecimiento esquina Norte del Mercado. Entre 41

NEWS FROM CAIRO

On Tuesday night last, the 2nd. instant, a two-fold programme was carried though at the Methodist Church. The first part was a fund-raising campaign to repair the Church's Organ in which much lively interest was evinced. The second portion was a Welcome to Mrs. Inez Holmes, the wife of the new Pastor for the Circuit.

The function opened with the regular devotional exercises, and was afterwards sea-

soned with rich items of songs and recitations. Each contributor rose triumphantly to the occasion. In responding to the cordial welcome, Mrs. Holmes delivered an eloquent and impressive address on "Jamaica of Today". She received the warm appreciation of her audience. The climax was reached with a short talk by the Pastor.

An exceedingly large number of members and friends graced the occasion with their presence and a most enjoyable evening was spent.

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes.

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month.

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

COMPANIA ELECTRICA DE LIMON

Lic. Daniel Zeledón

Abogado y

Notario Público

Oficina: Altos Pascual Ingiana

## A GREAT AMERICAN

A good deal has, latterly, been written about President Roosevelt of the United States of America as a consequence of the attitude he has adopted in connection with some aspects of the problems arising from the present European controversies.

We give honour to a man and ruler, who being awakened to the true principles of Democracy, is not willing that Freedom's Guardian Angel should die, and demonstrating a soul of valour and vision refuses to be bluffed by Dictators. Not so long ago, when a new Fascist Ambassador to Washington presented his credentials as coming from "His Majesty the King of Italy and Emperor of Ethiopia", President Roosevelt made it clear they were only accepted as coming from "His Majesty the King, the Sovereign of the Ambassador. A statement such as this is a real demonstration of courage and honesty in the cause of Freedom, the denunciation of

Aggression, and a Recognition of human rights. Referring to statements recently made by certain Aggressors, he stressed the ties which bind Europe and the Americas; he boldly declared too, that the American family of nations have an interest wider than that of the mere defence of a Continent.

We are cognizant of the fact that we are all citizens of the Western Hemisphere or New World, and when its peace is threatened by those of our sister nations of the Old World who seem to be constrained toward perpetual warfare, the one among us who deems it right to let them know that "We too have an interest in world affairs, "deserves the highest commendation. Mr. Roosevelt is the head of a great nation, an eminent Ruler, a man of vision, the possessor of the real spirit of independence, and one who does not believe in the imprisonment of peaceful nations. We

all should be proud of him, for while we too desire Peace, we hold no admiration for those who seek it, like cowards and beggars, with hats in hands. None of the nations of this Hemisphere wish to be stumbling blocks in the way of human progress and the peace of the world, but they will not humiliate themselves. In a recent forceful speech, Mr. Roosevelt urged the European nations to "break the bonds" of militaristic ideas and asserted the Americas can and will help the Old World to avoid war. He, however, bluntly warned that any aggression against his government and people or neighbour nations would be resisted by "matching force with force". He further stated that the New World desired Peace but will have its voice in determining the order of world affairs.

With such statements before us, we feel the President of the United States has spoken on our behalf also, as a consequence of the friendly relationship and economic co-operation which have kept the many countries of the Americas on such amicable terms. We see nothing in his views or expressions in the interest of peace and equity and the elimination of aggression by which he can be termed a "War agitator" or Meddler in matters which do not concern him. To the contrary, we accord him a place alongside the great Fathers of the Americas, and declare in all sincerity that he is blazing a new trail in the interest of non-aggression and the safeguarding of human rights, and also providing the Western Hemisphere with new history.

adventurers, and the fortunes

## With Some of our Churches

**ST. MARK'S.** — The pulpit will be occupied to - morrow by His Lordship the Assistant Bishop, and as this may possibly be his last public service for this time, in view of his expected early departure for Honduras, a full capacity Church of both members and friends is anticipated. It is said His Lordship is speeding up his going with a view of expediting arrangements for the arrival of the new resident Parish Priest.

**METHODIST.**—In the 10th. instant the Rev. Mr. Holmes will visit the Methodist Church at Estrada, where he hopes to deliver an address to the members and friends on "The Mission of the West Indians".

Mother's Day will be celebrated at the Limon Church

on Sunday the 14th. instant. An appropriate and well balanced programme is being prepared for rendition at the three o'clock service.

**BAPTIST.** — Mother's Day will be observed at this Church on Sunday the 14th. instant when the Pastor, the Rev. W. Forde will officiate. The congregation and the friends are looking forward to the rendering of a splendid programme by the Church's Choristers and other noted

Artistes, on the following Monday evening. The Baptists have never railed with their functions of high merit, hence exalted hopes are entertained for this coming one. Since Mother is the dearest of our human creatures, these services in her honour should not be neglected.

### LUMBER DEPOSIT — "SMYTH & ARREA"

(Previously — "SAITA")

The best Assortment of First Class LUMBER ON THE MARKET

Administrator in Limon - Alfredo Cañas V.

LAUREL and CEDAR

WE BUY LOGS

APARTADO - 197

Saw Mill located in Siquirres

## REPUBLIC OF HAITI IS PICTURESQUE TRAVEL SPOT

By TEMPLE MANNING

If you are considering a cruise with an itinerary that includes Haiti, by all means take it if you can. For whatever may be said of other ports, few have as much to offer as Haiti.

The ruins of San Souci and the Citadel of La Ferriere at Cape Haitien are among the most amazing sights in all the world. The ascent to the Citadel — perched on the summit of a 3,000-foot mountain — is sheer delight, no matter how many times it has been undertaken.

The Republic of Haiti shares, with the Dominican Republic, the second largest island of the

Antilles. The island itself is a strange jumble of jagged mountains which roll down to the valley, spread out into deserts and then rise again to still loftier peaks.

And quite as fantastic as the physical make-up of the island is the history of the races that have inhabited it. Columbus discovered it when he landed on the northern coast to repair the Santa Maria on his first journey. He changed the name from the Indian name of Haiti to Hispaniola. The Spaniards established their first settlement, La Natividad, near Cape Haitien. Then came English and French



Natives of Haiti

of the island fluctuated until the memorable day of January 1, 1804, when the independence of

(To Page 10)

## COUNTRY'S REVENUE ON THE UP-GRADE

According to the very interesting lot of figures recently released, it is noted that the general revenue collected by the government for the month of March this year was the highest in the past decade, and indicated a very rapid recovery in financial progressiveness.

The amounts collected produced a total of some 4,900,000 colones, of which the Customs receipts gave C 1,823,294 and the government's Electric Railway to the Pacific C 456,814. The collections in connection with the National Liquor Factory reached the high total of C 434,447.

## A Brilliant May - night Function

The unique dramatic play—"Scenes of Hiawatha"—was staged at the Catholic School-room last Monday night, and met with encouraging success.

The Hall was artistically decorated to convey, vividly, the scene on which the Drama had its origin. Each Artist contributed splendidly to the great achievement attained. A full capacity house was present. His Lordship Bishop Odendahl and several Priests from the Capital and the Parish were in attendance. The prelude of songs and other entertaining numbers were particularly interesting and amusing. The scenery changed to one of highest merit in Dramatic performances with the rising of the curtain for the First Act.

Mr. Dudley Wignall played the part of the brave Hiawatha; Miss Teresa Charles came next as old Nokons — the grandmother of Hiawatha.

The Arrow Maker in the land of the Dacotaks was amusingly portrayed by Mr. Vincent Bernard, while Miss Maria Charles admirably played the part of his daughter, the fair Minnehaha Laughing Water who became the wife of Hiawatha.

Mis Inez Westney undertook the part of the great Songstress, Chibiabos, the beloved friend of Hiawatha, Master O. Evans that of the great Story Teller Iagoo, and Miss Lastina Eddie that of handsome Paw-Puk Keewis, the best dancer. The portrayals were all of high merit. Mr. McRae, who preformed the part of the Priest, was admirable.

The programme was one of much technical skill and Miss B. Reid, who was responsible for the preparation of the artistes, deserves the highest congratulations, as well as all who were associated with her.

## Both Chinese and Japanese Claim Victories

**CHUNGKING, China.** — Chinese military headquarters report that the Japanese had rushed 7,000 reinforcements to Kaifeng on the Lung-Hai Railway for counter-attacks against Chinese forces, which were reported to have twice swept into the city to battle the Japanese garrison at close quarters before retiring.

The Chinese attacks in and around Kaifeng were said to have halted constructions of the Sinsiang - Kaifeng Railway, which would link Peiping to Nanking via the Peiping-Hankow, Lung-Hai and Tientsin-Pukow railways.

In Kwangtung Province Chinese regulars reported they had occupied Tsengcheng, thirty miles east of Kwangyao and eight teen miles northwest of Canton, after three days of fighting.

**PEIPING** — Japanese Army headquarters here denied Chinese reports that all members of the Kaifeng pacification commission had been slain in a revolt of bodyguards. The entire report was declared to be without foundation.

Operations against Chinese

guerrillas throughout central and southern Hopeh Province and southern Shansi continue. Some Chinese units are reported to number 1,000 to 2,000 men.

Japanese reports declare the Chinese were defeated in all encounters, leaving numerous dead and arms, supplies and munitions.

The Japanese spokesman said Chinese artillery on the south bank of the Yellow River in the vicinity of Tungkwan was intermittently shelling Japanese positions along the north bank in southwestern Shansi.

## ITEMS OF INTEREST

According to one of our Spanish Dailies, it is estimated that by the year 1942 Banana exportations from the Pacific Zone will approximate 20,000 stems daily. The shipments will go forward by way of Guafito.

In view of the continued war threats, the price now offered abroad for Costa Rican Honey has advanced to the high mark of one hundred and sixty colones per drum of 300 kilos

**JUST A REMINDER**  
That everything you need in  
Ladies Dress Materials and Gents Suitings  
Can be had  
at very attractive Prices  
at THE PEOPLE'S HOUSE  
JACK ORANE SUCS. — LIMON

### Death Removes Another Well Known Landmark

Lacking but eight years to arrive at the 100th anniversary of her birth, Mrs. Mary Ann Forbes passed beyond the Great Divide on the 26th ultimo. Coming here in her youth from Bocas del Toro, the deceased was numbered among the oldest of our foreign residents. Her people are said to have migrated to Nicaragua long years ago, where several of her relatives still reside. Her ancestry seem to have been long lived as our well known "Mother Maine", who is her niece though nine months her senior, is still making her regular rounds about the city in the interest of the Salvation Army.

Mrs. Forbes, known intimately as "Gong-gong", was an ardent member of the Methodist Denomination and the Rev. J. P. Holmes very impressively conducted the religious ceremonies both at the Church and Grave. Major Lynch of the Salvation Army was in attendance. She was also a Foundation Member of the Costa Rica Burial Scheme Association and by her special request, took charge of the funeral arrangements. Some months ago she was partially stricken with paralysis and was under the constant and loving care of her grand children as well as Mrs. Jessie Wright and others. Among them by her special request, loss is a son in Nicaragua—to them all, the Atlantic Voice tenders its profound sympathy.

### GUILLERMO NIEHAIS & Co

LIMON

SERVICIO DE CABOTAJE LANCHAS "ENERGY"



**SALIDAS:**—Días lunes y jueves a medio día para Cahuita, Puerto Viejo y Manzanillo.

**SALIDA:**—Jueves por la noche para la Barra del Colorado, el Bluff y Bluefields.

LLEVANDO CARGA Y PASAJEROS

### GENERAL AGENCIES LIMITED PRESENT:

- A complete line of magazines
- RCA Victor Radios 1939 - 1940
- "Real Silk"—The Articles which are made to order—can be sold differently.
- Photo-Amateur Supplies.
- Roll-Films developed and printed.
- Superior Radio Servicing, by a licensed.
- Radio Service Engineer.
- JOHN D. DRUMMOND**
- Adjacent Shaw's Drug-Store
- SIQUIRES**

### THE ETHIOPIAN STRUGGLE STILL GOES ON

By way of Jibuti we get the information that the Ethiopians, under the noted Generals Abeba Arragai and Ilma Soyoum, have so intensified their activities that the Italian soldiers stationed in various parts of the country are not permitted to leave their barracks, after sunset. They are also suffering from a lack of proper supplies of foodstuffs as wherever the natives locate their food deposits, they set them afire, and due to the destruction of most of their lorries,

regular communication between such places as Aqmara, Dire Dawa, Sidama and Jimma are not possible. It is expected that railway communication between Jibuti and the interior may soon cease.

All the Italians are reported driven out of the entire Bali Province by the forces of General Ilma, who have since penetrated the Harrar Province and gained several victories.

The well known woman Chief, Waizu Blainish, is also stated to be successfully operating in the western section of the country.

The French Deputies, who recently toured the territories included in the colonial demands of Mussolini, were accorded great ovations wherever they went, particularly in Jibuti where they were met by the European, Indian, Arab and Somali communities, who insisted that France must not cede an inch of her territory

### Francisco Fonseca Ch.

LAWYER & NOTARY PUBLIC  
Office:  
Adjoining to the City's Public Library  
ENGLISH SPOKEN  
FORMER JUDGE OF THE LIMON DISTRICT COURT

### Republic...

(From Page 9)

Saint Dominique was proclaimed and the original name of Haiti was again given to it. — Then, later on, came the establishing of a republic, with Henri Christophe, an ex-slave who had become a general, as its first president.

Christophe, who ruled over the northern part of the island, was one of the most powerful and one of the most fantastic and spectacular kings in history. Surely no one else could have conceived and built San Souci, and above it the gigantic Citadel of La Ferriere, one of the world's wonders.

On the outskirts of Cape Haitien are the crumbling ruins of the palace of Pauline, sister of Napoleon. Two miles from the city is the spot where Columbus built the first fort in the New World. Half an hour by motor, near Milot, is the Palace of San Souci, and two hours from there by horseback is the Citadel.

The palace, even in decay, is splendid, tragic and almost unbelievable. Magnificent architecture, fabulous furnishings, exotic gardens filled with flowers brought from all parts of the West Indies, and cooled by

mountain streams diverted to flow underneath the building; gemlike arches and stairways, Gobelin tapestries and old maps.

**BUDWEISER** son el resultado de 80 años de experiencia en su elaboración. La calidad delicada y el gusto distinguido de La popularidad de **BUDWEISER** fundó la cervecería mayor del mundo.

Ahora se consigue en latitas doradas.

COMO **BUDWEISER** ..... ninguna



LIMON TRADING Co

DISTRIBUIDORES

### THE LIMON - BOCAS DEL TORO EXCURSION

The well known Launch "Bocas del Toro" sailed from here around mid - night last Saturday for Almirante and Bocas del Toro. She returned at about six o'clock on Tuesday morning. A real jolly time was the expression heard from all the tourists as they passed off the pier for the Customs Office where they paid quite a tidy sum as duty for their purchases in the neighbouring Republic. One hundred and three persons made the trip and each had to pay a government tax of eight colones over - all, plus the duties on their goods.

We have been given a very disappointing report with regard to the two Baseball games. The one played at Almirante is stated to have been abruptly terminated at the seventh inning, when the score

stood at eleven for the Home team and five for our Motive Power players. It is claimed that the decisions of the Umpires were so visibly unfair that our Boys could not stand it longer than the seventh inning. The other played in Bocas is said to have had a much higher degree of fairness. The Homesters were again the victors with a score of eight against the Motive's two.

As our Champion Team — The Cubs — should have made the trip, the Bocas Club reinforced their players with four Olympic players from Panama and were consequently much stronger than their actual opponents. The tourists state they were well received and treated with the best hospitality by both officials and citizens of Almirante and Bocas del Toro.

### CASA NUEVA YORK (Sucursal de Valentín Fonseca)

Avisa a sus amigos-favorecedores que se ha trasladado al local que ocupó la tienda "MIL COLORES". Esta Sucursal está a cargo del Agente Comisionista y representante de Casas LIVIO BARTOLI S.

Limón, 1939.

### EL BANCO NACIONAL DE COSTA RICA

LIMON BRANCH

Desires to advise all Cacao Producers that its department for receiving and handling of Cacao Consignments for signments to those Producers who may need same, direct disposal in foreign markets at the best prices obtainable and with lowest expense, is now at their service in the building known as "Cine Mundial" (late Ramos Bodega).

The Bank is willing to make cash advances on the con-

## Regarding the Economic Recuperation of our Province

Owing to the very regrettable continued indisposition of His Excellency President Cortes, the conference which should have had with the special Committee from this city has had to be further postponed.

We, however, understand the matter is receiving the earnest consideration of the minister of Hacienda who, as we all know, is not only thoroughly acquainted with the province and its vital needs, but has never failed in according it his personal and unselfish interest. It is said that in addition to the canalization of the Tortuguero Lagoons, consideration is being given to the following:

The construction of a roadway from Guapiles to Cot, in the Province of Cartago, as an outlet to the markets of the interior for the products of that section of the province.

The construction of a warehouse Deposit with the assistance of the National Bank.

The acquisition of machinery for the drying of the large quantities of corn being regularly produced, and which the cultivators often have the greatest difficulty to dry on account of the frequent rains.

Regular purchases of not less than 100,000 kilos of the refined sugar from the Potosi planters.

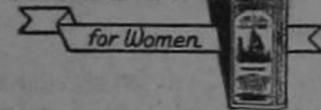
There is the further suggestion that a definite system

of roadways be constructed throughout the different districts of the province which will, it is felt, not only increase our agricultural activities, but bring into being additional townships and settlements to the benefit of our commerce, etc.

We sincerely hope that so soon as the conference is held, a definite decision will be come to and activities commenced immediately wherever possible, and in this connection, it should not be forgotten by those who are taking so lively an interest in the matter that apart from the canalization proposition, there are other works long pending for which the necessary appropriations were authorized at the time.

## Cardui

Besides easing functional pains of menstruation, Cardui aids in building up the whole system by helping women to get more energy and strength from their food.



## Arturo Clarke Contracts to meet Republic's Welterweight Champion

Our numerous Boxing Fans will be interested in the news that our popular Lightweight champion, Arturo Clarke, has agreed to meet Emilio Casirillo in a dispute for the Welterweight Championship.

The contract in connection with the matter is said to have been signed last Wednesday. —

The fight will take place on the 1st. of June next and be for twelve rounds. The greatest interest is already being evinced in the event in view of the records of both fighters and the higher championship involved should our Province's Representative be the victor.

## ALBANIANS PROTEST FASCIST INVASION

The Albanian nation "will never submit in its heart to the brutal abolition of its independence", but "will continue to fight in whatever form it can to overthrow this new yoke of foreign invaders".

200 Albanian sympathizers declared in a resolution presented at the offices of the Italian consulate at 626 Fifth Avenue, New York, following a parade up Sixth Avenue from the Hotel Center, 108 West Forty-third Street.

In groups of twenty, the demonstrators left the hotel, carrying placards protesting Italy's seizure of the little nation. Although 150 patrolmen were stationed near the hotel and another detail of ninety policemen was on hand along the line of march, there was no disorder.

Twenty children were among the marchers, all of whom were members of the United Albanian Society of Greater New York. William Kasul, organizer, and Mrs. Elpiniqui Frasher, chairman of the organization committee, led the procession, at the head of which American and Albanian flags were carried side by side.

A committee of three persons left the following resolution at the Italian Consulate:

"We, American citizens of Albanian descent of New York, gathered in front of the Italian Consulate in a mass demonstration of protest, strongly condemn and denounce the military occupation of our natural country by the Italian Government and the establishment there of a regime unacceptable to every Albanian who cherishes his national independence and his individual liberty.

"The Italian Fascist Government should not forget that the use of sheer force to subjugate a small nation is arousing the indignation of a civilized world, and especially of the freedom-loving people of this country, and it will not be long before world public opinion crystallizes in determination, not only to

## U. S. Aid to Latin

(From Page 7)

economic assistance was directed particularly to those Latin-American nations which, through lack of foreign currency and credit, might feel themselves obliged to turn to Germany's barter system. Under that system their own raw materials serve as the money with which to buy German-manufactured goods.

Among the possible future developments in economic relations between this country and Latin-American nations are these:

An effort may be made to have the Export-Import Bank extend credit to an American company which recently signed a contract for \$ 3,500,000 to build a highway from the capital of Paraguay to the Brazilian border.

Administration officials are reported to be hopeful of working out a reciprocal trade agreement with Argentina within a few months.

Informed persons say that Chile might not be averse to having two naval cruisers built in the United States, if a pending bill to permit such construction is passed by Congress. Payment might be made in nitrates, perhaps indirectly.

Credits for rehabilitation of property wrecked by the recent earthquake in Chile also are a possibility.

## SPAIN'S GOLD LOSS

MADRID. —The newspaper A. B. C. estimate that the former republic shipped abroad 2,217,000,000 pesetas of gold to finance the civil war.

The last financial statement by the Republican regime on Aug. 1, 1936, placed reserves of the Bank of Spain at 2,198,000,000 pesetas in gold and 650,000,000 pesetas of silver. The estimates were based partly on figures attributed to the Nationalist Ambassador to the Vatican, Jose Maria Yanguas y Messia, that 75,000,000 pesetas went to Fernando de los Rios, former Ambassador to Washington, and 74,000,000 to Felix Gordon Ordas, former envoy to Mexico.

The newspaper also estimated that between 18,000,000,000 and 24,000,000,000 pesetas in paper currency (now worthless) were issued by the republic.

stop the dictators and warmongers, but to undo all their work in enslaving weak nations. The Albanian nation will never submit in its heart to the brutal abolition of its independence; on the contrary, it will continue to fight in whatever form it can, to overthrow this new yoke of foreign invaders".

COMING SOON  
MOTHER'S DAY CONCERT  
to be rendered at the Baptist Church  
MONDAY NIGHT — MAY 15th.

A Rich and Inspiring Programme is being prepared

ADMISSION — 50 cents.

NO MATTER HOW HOT THE CLIMATE  
WITH KLIM YOU CAN ALWAYS HAVE FRESH MILK



NO matter how hot the climate, the quality and purity of Klim are the same — and stay the same.

Klim is pure, full cream milk, powdered and packed by an exclusive sanitary process that insures the milk staying pure and fresh indefinitely — without refrigeration. Only the water is removed from the finest cows' milk — nothing added. All the

vital nourishment of milk is still there—all the fresh, natural flavor. Simply mix Klim with boiled or drinking water and you can have fresh milk whenever you need it.

There is no waste, because Klim keeps for weeks even after the tin has been opened. So it is economical. Order Klim today.



The Milk That Keeps . . .  
And Keeps Its Natural Flavor

## A GRAND CELEBRATION

Solemn, yet joyous, was the expression from many who attended the rich and instructive Pontifical Mass, celebrated in the Cathedral last Monday, in honour of the first anniversary of His Lordship Bishop Odenhal's labours here as Vicar Apostolic.

An exceedingly well represented and large congregation, attended, and the beauty of the sacred edifice attracted the eye everywhere. The aisle leading to the high Altar was decorated with snow white lilies and took the resemblance of an "Arabesque". A net-work florally fringed, displaying bright colours, was the scenery at the Altar; while the various emblems of the Christian Faith gleamed splendidly—a wonder grand, a view sporadic. Mons. Odenhal was the celebrant.

It is perhaps not too fanciful to suggest that this anniversary Celebratio was the most significant of recent events.

"The Atlantic Voice" once again offers His Lordship its sincerest congratulations on the

completion of his 1st year here, a period which has been crowned with much success. With a deep sense of earnestness and sincerity we wish Monsenor many more years of useful work, and particularly in our own Province.

## WIRELESS NEWS

(From Page 7) President Roosevelt himself swarmed into New York's \$160,000,000 World's Fair on the 1st. instant. Citizens from all over the globe turned toward the "Court of Peace" where the President addressed them. His words which were broadcast throughout the universe, placed an aura of peace over the United States. He said he hoped the future would see a breakdown of many barriers of intercourse among European nations, and that America had hitched her wagon to a Star of Good Will. He emphasized the desire of the United States for placid living among the countries of the world.

LONDON — Great Britain advanced her efforts to check the spread of Nazi doctrine within her own borders by ordering, on the 3rd. instant, the expulsion of an undertermined number of "undesirable" German residents. She proceeded at the same time with her measure for conscription, by tackling questions raised with Ireland and by that step; she also pursued her negotiations regarding European alliances, — twin indications that Hitler's Reichstag speech had not changed her policy.

## Costa Rica Soda

WATER FACTORY

Fábrica de Hielo

y Refrescos

Limón

FLORIDA ICE AND FARM CO.

LA FLORIDA

Fábrica de Hielo

Venta de Leche y Maderas



Los mejores pastos dan la semilla que vende el  
**EL ALMACEN "CENTRO COMERCIAL"**  
 de TOMAS FERNANDEZ F.  
**JARAGUA — GUINEA — AGENGIBRILLO**  
**CALINGUERO**  
 así como afrecho de la mejor clase para alimento de  
 sus ganados.  
 Teléfono 2193 — San José, C. R. — Apartado 614

**RESPUESTAS**

1. Cierto. El vinagre, como cualquiera otra substancia, se dilata cuando se calienta, y se contrae cuando se enfría. Así, pues, hay más vinagre en un cuartillo durante el invierno.
2. Falso. En 1812 Napoleón emprendió la campaña de Rusia, que fué desastrosa para Francia, y vencido en Leipzig por los aliados que llegaron hasta París (1814) tuvo que abdicar en Fontainebleau, y retirarse a la isla de Elba.
3. Falso. Moisés vió la Tierra Prometida, pero habiendo puesto en duda la palabra de Dios, se vió condenado a no penetrar en ella, y murió en el monte Nebo a la edad de 120 años.
4. Cierto.
5. Cierto. Julio César, además de ser uno de los más grandes capitanes de la antigüedad, era un gran escritor. Dejó escritas dos obras notables: "Comentarios de la guerra de las Galias" y "Comentarios de la guerra civil".
6. Cierto.
7. Cierto.
8. Cierto. El yodo es un metaloide de color gris negruzco y brillo metálico, que se volatiliza a una temperatura poco elevada. Lo que se usa como antiséptico es tintura de yodo, solución que se obtiene disolviendo el yodo en alcohol.
9. Falso. El célebre adversario de Fichte, de Schelling y de Hegel, era un filósofo optimista.
10. Falso. En la Odisea, gran poema épico atribuido a Homero, se narran las aventuras corridas por Ulises al regresar de la famosa guerra de Troya. El inmortal Homero narra en la Iliada un episodio de la guerra de Troya, desde la discordia surgida entre Aquiles y Agamenón hasta la muerte de Héctor.
11. Falso. Este vasto desierto ocupa gran parte de las llanuras de la Mongolia, entre China y la Siberia.
12. Falso. El Cabo de Hornos es el extremo meridional del Continente americano, en la parte sur de un islote del archipiélago de la Tierra de Fuego.

**HOP LEE LUNG**

MATINA y 24 N'LLAS

Los más surtidos Establecimientos de  
**LICORES, TIENDA y ABARROTES**  
 Háganos una visita.

**SEÑORA!!**

Usted es muy fácil de lengua, como se dice vulgarmente, esto es, tiene propensión a criticar los actos de los demás, sobre todo de aquellas a quien llama sus "amigos".

Es capaz de despellejarlas vivas, con tal de hacer un comentario o dar una noticia "en secreto".

Porque usted es de las que a título de confidencia dice todas las cosas a todo el mundo.

No es raro, siendo así, que su nombre ande mezclado en casi todos los enredos de la aldea, y que muchas personas no la puedan ver ni en fotografía.

Modifíquese, señora, si no quiere sufrir las consecuencias de su equivocada conducta.

Pues si sigue así, cualquier día encontrará la horma de su zapato...

Fray Candil.

En memoria de las víctimas del terremoto

Con motivo de haberse cumplido anteayer 29 años del terremoto que destruyó Cartago y ocasionó tantas víctimas, se rindió un tributo a la memoria de tantos que perecieron en esa tragedia. Se organizó un desfile que salió del Parque Central hasta el Cementerio, en donde se ofició una misa de campaña, acto al cual asistieron, las autoridades, colegios escolares, delegados de diferentes instituciones, y particulares tanto de esta ciudad como de la capital.

**HUMOR**

—En el viaje de novios perdí a mi mujer en un naufragio.

—Pobrecillo!! Se emocionaría usted mucho.

—Figúrese. Era la primera vez que veía hundirse un barco...

**Suspendidos Vicario...**

(Viene de la página UNO)

ciudad para un empréstito municipal de cien mil colones para la construcción referida y el arreglo de los tanques de sedimentación de la cañería. En el Congreso hay magnífico ambiente y el señor Gobernador tiene ya arreglado con el Banco de Costa Rica los detalles del mismo. Tanto el señor Secretario de Gobernación como el señor Inspector de Municipalidades ya le habían dado no solamente la aprobación al empréstito sino todas las facilidades posibles para no suspender los trabajos. Seguramente en el curso del mes quedará arreglado todo ese asunto definitivamente y se comenzarán a intensificar los trabajos para la pronta terminación del edificio.

(Viene de la página UNO)

en nuestras iglesias y capillas, agregando al final tres Avemarías con la invocación !!Reina de la paz, ruega por nosotros!!

Unámonos pues carísimos Hermanos e hijos, con el Papa a los pies de María para pedir la paz y la concordia de todos los pueblos del Universo.

En prenda de nuestro afecto recibid nuestra bendición pastoral en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo.

Dado en nuestra Residencia de Limón el 27 de abril de 1939.

—JUAN

Obispo Tit. de Latópolis  
 Vicario Apostólico

**URGE...**

(Viene de la página UNO)

que el grano no sufra con la humedad propia de la zona o las lluvias frecuentes.

La ayuda a los colonos de Pococi no es sino una obligación impuesta, ya que el Gobierno contribuyó a establecer allí a esos trabajadores. En la formulación del proyecto legislativo, es bueno recordarlo, actuaron efectivamente, los entonces diputados por Limón, don Federico P. Gutiérrez Ross y el doctor don Virgilio Chaverri.

Fernando del Barco

ABOGADO

Oficina — Limón  
 Frente almacén Peña Sues.  
 Apartado 446

San José  
 Apartado 626—Tel. 4129  
 Frente Botica Francesa

**LA POLITICA...**

(Viene de la página UNO)

Ahora los fuegos se inician con actividad e interés. Pero creemos del caso insistir en una tesis nuestra, de otra ocasión. Las campañas electorales deben ser contiendas cívicas; no demostraciones placeras, donde el buen nombre de los ciudadanos que se destacan, por sus virtudes y su talento, por sus entronques con el pueblo y la preocupación por sus problemas, se empaña con demuestras, mentiras y calumnias.

Queremos ver la ciudadanía en pie, celosa del derecho que le asiste para darse el gobernante que le place, pero en lucha de ideas y encuentro de caballeros, ya que lo único que decide al final son los votos.

Enfilense los ciudadanos, allí donde sus aspiraciones se sientan satisfechas; haya decoro pa actuar con verdadero civismo, pero que la política partidarista no divida a la familia costarricense, con odios profundos e in-

explicables, que suelen llevar hasta actos bárbaros que desprestigian la obra docente en que el país viene empeñado desde hace casi un siglo, ofreciendo a todos los costarricenses los medios para hacer su propia cultura.

Y en esta campaña de bien público, son los propios directores de los partidos los que deben poner sus mejores empeños por ennoblecer las armas y honrar los procedimientos.

Nuestras contiendas políticas sólo tienen un tinte personalista y al terminar, no deben quedar surcos profundos que impidan en la siguiente lucha que las situaciones varíen, sin herir el decoro propio. Como en las antiguas luchas, los contendientes deben cambiarse ramos de flores al iniciar sus actividades y un abrazo al final, sin rencor ni pena. Que en las luchas nobles, se trata de vencer, pero el vencido cae con honor.

**QUIERE SER RICO**

**LA LOTERIA NACIONAL**

le ofrecerá la manera para llegar a serlo!!

**FACILMENTE... RAPIDAMENTE...**

Compre su Billeto y espere una fortuna

**Carta del Señor Vice - Cónsul Británico**

3 de Mayo de 1939

Estimado señor:

Con respecto a la colecta para los damnificados, de la República de Chile, verificada por los Oficiales de la "Salvation Army" de esta ciudad el 19 de Abril 1939, tengo el gusto

de adjuntarle la cantidad de \$ 27.00, suma colectada este día por ese motivo.

Mucho le agradecería tuviera la bondad de remitir estos fondos a quien corresponde.

Anticipándole mi agradecimiento por este favor y supli-

cándole acusar recibo.

Soy de usted atto. s. y amigo,

**R. C. Johnston**

Vice-Cónsul Británico

Sr. Gobernador de la Provincia de Limón, Puerto Limón, Costa Rica.

**TODAY'S INVESTMENT FOR TOMORROW'S**

Security...

**Life Insurance gives Mother and Dad Peace - of - Mind**

San José — Banco Nacional de Seguros — Limón

